

# ENGSTRINGER

GEWERBEVEREIN **GVE** ENGSTRINGEN

# KURIER

**August 2023**

**Bundesfeier 2023**

**Oberengstringen: Am Montag, 31. Juli 2023**

**Ab 19.00 Uhr Festwirtschaft**

Parkplatz «Zwischen den Hölzern» im Festzelt (siehe Seite 17-18)

**Begrüssung: André Bender, Gemeindepräsident**

**Festsprache: Sonja Gehrig, Kantonsrätin Kt. Zürich, GLP**



**Unterengstringen: Am Dienstag, 1. August 2023**

**Ab 11.00 Uhr Besammlung auf dem Gut Sonnenberg**

**Festsprache: André Bender,  
Gemeindepräsident von Oberengstringen / Kantonsrat**

Gemeinsamer Gesang des Schweizerpsalms  
Gratisumtrunk mit Grillwürsten



*Vacation...Staycation...Vinebration!*

# WEINTERRASSE

VINEBRATION - THE WINESHOP AND MORE

FRIDAY APERO | Jeden Freitag ab 16:00  
Zürcherstrasse 4, Unterengstringen | [www.vinebration.com](http://www.vinebration.com)

SUMMER SALE



# 1. Familien Olympiade

## am Dorfplatzfest

Datum: Samstag, 26. August 2023

Ort: Kinderbereich

Beginn: 10:00

Genaue Startzeiten pro Familie und die Zeit der Rangverkündigung werden am 21. August 2023 bekannt gegeben

Einzuberechnende Zeit: 30 bis 45 min  
und Anwesenheit bei Rangverkündigung

Für Familien mit Kindern bis 12 Jahren

Startgeld: 5.00 CHF pro Familie

1./2./3. Rang und alle Kinder erhalten einen Preis

Anmeldeschluss: 03. August 2023

Anmeldung und Fragen unter [daynafortmannchiara@gmail.com](mailto:daynafortmannchiara@gmail.com)

Organisiert von Xenia und Alexander

# Informationen für die Gemeinden



## Oberengstringen und Unterengstringen



**Herausgeber: Gewerbeverein Engstringen**

58. Jahrgang, erscheint monatlich in allen Haushaltungen

### IMPRESSUM

#### Kontaktadressen

**Gewerbeverein**  **Engstringen**

[www.gvengstringen.ch](http://www.gvengstringen.ch) • [www.engstringer-kurier.ch](http://www.engstringer-kurier.ch)

#### Redaktion, Layout und Anzeigeverwaltung:

Edi Lienberger  
Hönggerstrasse 5  
8102 Oberengstringen  
Tel. 079 668 00 30 (mit Anrufbeantworter)  
[edi.lienberger@engstringer-kurier.ch](mailto:edi.lienberger@engstringer-kurier.ch)  
[www.engstringer-kurier.ch](http://www.engstringer-kurier.ch)

#### Druck und Ausrüstung:

HadererDruck AG  
Hönggerstrasse 15  
8103 Unterengstringen  
Tel. 044 752 10 10 / Fax 044 752 10 20  
[info@hadererdruck.ch](mailto:info@hadererdruck.ch)  
[www.hadererdruck.ch](http://www.hadererdruck.ch)

#### Gewerbeverein Engstringen (GVE)

##### Ressort Engstringer Kurier:

Andres Beutter  
Weiningerstrasse 48  
8103 Unterengstringen  
Tel. 079 678 38 75  
[andres.beutter@engstringer-kurier.ch](mailto:andres.beutter@engstringer-kurier.ch)

##### Präsident Gewerbeverein Engstringen (GVE)

##### Co-Präsidium

Kleopatra Reumer / Arun Banovi  
Zürcherstrasse 53  
8103 Unterengstringen  
Tel. 076 582 73 37  
[praesi@gvengstringen.ch](mailto:praesi@gvengstringen.ch)

### Infos, Mitteilungen und Anlässe der Gemeinden und Kirchgemeinden

- [1](#) Bundesfeier in Ober- und Unterengstringen
- [2](#) Familien Olympiade am Dorfplatzfest OE
- [5](#) Die Goldenen Jahre - Gratis Kino im Festzelt OE
- [6](#) Monatlicher Abfallkalender von OE und UE
- [7](#) Veranstaltungskalender (wichtigste Daten) per August
- [8-11](#) Informationen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung Oberengstringen
- [12-13](#) Zivilschützer engagieren sich...
- [14](#) Rückbildungsyoga - alle Infos
- [17-18](#) Bundesfeier 2023 in Oberengstringen (31.07.23) mit dem Text des Schweizerpsalms auf der Rückseite
- [19](#) Anmeldeformular Jassturnier am Dorfplatzfest OE
- [20](#) Die Feuerwehr Engstringen braucht dich!
- [22-25](#) Schule Oberengstringen
- [26-27](#) Ref. Kirche Zürich (Kirchenkreis zehn)
- [27](#) Ref. und katholische Kirchgemeinde
- [30-31](#) Katholische Kirchgemeinde St. Mauritius Engstringen
- [41](#) Spitex Rechtes Limmattal, Kontaktdaten
- [45](#) Gesundheit Limmattal, Kontaktdaten

# Die Firmen-Inserate im vorliegenden Engstringer Kurier

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen/Dispositionen unsere Inserenten!

| Firma                                       | Adresse             | Plz  | Ort              | Inserat auf Seite |
|---------------------------------------------|---------------------|------|------------------|-------------------|
| Beutter Küchen AG                           | Weiningerstr. 48    | 8103 | Unterengstringen | 47                |
| Bieger Maler GmbH                           | St. Niklausstr. 3   | 8103 | Unterengstringen | 16                |
| Bieger Maler GmbH                           | Herostr. 7          | 8048 | Zürich           | 16                |
| Bürgi Haustechnik AG                        | Staldenweg 9        | 8102 | Oberengstringen  | 38                |
| Coiffure Lotti, Damen / Herren / Kinder     | Zürcherstr. 78      | 8102 | Oberengstringen  | 35                |
| Caroline Jelenz «Wir suchen Sie!»           |                     | 8102 | Oberengstringen  | 38                |
| Elektro A. Bender                           | Glärnischstr. 18    | 8102 | Oberengstringen  | 41                |
| Garage Eigensatz                            | Fabrikstr. 17       | 8102 | Oberengstringen  | 16                |
| Gemüse vom Ankenhof, W. & P. Leuzinger      | Ankenhofstr. 12     | 8102 | Oberengstringen  | 7                 |
| Goldschmiedin Yvonne Ruwoldt                | Zürcherstr. 131     | 8102 | Oberengstringen  | 35                |
| HadererDruck AG                             | Hönggerstr. 15      | 8103 | Unterengstringen | 21                |
| JBP Treuhand AG                             | Obere Hönggerstr. 1 | 8103 | Unterengstringen | 6                 |
| Mandarin China Restaurant                   | Weiningerstr. 46    | 8103 | Unterengstringen | 38                |
| Nitschke Maler GmbH, Christoph Nitschké     | Talacherweg 12      | 8103 | Unterengstringen | 45                |
| Pneushop Sergio Pallaoro GmbH               | Lättenstr. 33       | 8952 | Schlieren        | 48                |
| PowerMan, Isa Brusk, Maler & Gipser         | Seebergstr. 1       | 8103 | Unterengstringen | 21                |
| Rolf Weidmann AG, Bauspenglerei             | Neugutstr. 25       | 8102 | Oberengstringen  | 41                |
| Sauter AG, Kaminfeger u. Lüftungsreinigung  | Friedhofstr. 11a    | 8104 | Weiningen        | 21                |
| Solenthaler AG, Schreinerei                 | Zürcherstr. 53      | 8102 | Oberengstringen  | 35                |
| Spitex rechtes Limmattal                    | Grosssächernstr. 21 | 8104 | Weiningen        | 41                |
| Steuern-Mobil, Norbert Gantner              | Gartenstr. 41       | 8102 | Oberengstringen  | 45                |
| Vinebration, Weine, Spirituosen und mehr    | Zürcherstr. 4       | 8103 | Unterengstringen | 1                 |
| Wellness- & Beautycenter, Cornelia Höltschi | Limmattalstr. 340   | 8049 | Zürich           | 41                |
| Zahnmedizin beim Frankental, Dr. M. Müller  | Zürcherstr. 13      | 8102 | Oberengstringen  | 25                |
| Zahnmedizin Engstringen, Dr. M. Müller      | Weiningerstr. 48    | 8103 | Unterengstringen | 25                |

**Achtung!**  
Vorgezogener Redaktionsschluss  
für den September Kurier!



**Der Redaktionsschluss Engstringer Kurier**  
für die **September-Ausgabe** ist am **Freitag, 4. August 2023**  
(Diese Ausgabe wird am Dienstag, 22. August 2023, verteilt)



**Leserbriefe:** Bitte beachten Sie, dass Leserbriefe zwingend mindestens sechs Tage vor dem allgemeinen Redaktionsschluss bei der Redaktion eingetroffen sein müssen.



GRATIS – KINO IM FESTZELT – OBERENGSTRINGEN



# Die Goldenen Jahre

24. August 2023 um 20:30 Uhr

**Die neue Schweizer Komödie  
mit Esther Gensch, Stefan Kurt und Ueli Jäggi**

Alice und ihr Mann Peter sind frisch pensioniert und freuen sich auf ihren wohlverdienten Ruhestand. Doch auf einer Kreuzfahrt durchs Mittelmeer offenbaren sich die lange aufgestauten Eheprobleme. Auf getrennten Wegen finden sie schliesslich nicht nur zu sich selbst, sondern auch zu einer neuen Art, ihre goldenen Jahre zu verbringen.



Im Festzelt auf dem Dorfplatz  
Findet bei jedem Wetter statt  
Türöffnung 20:00

**SKUK**  
KULTURKOMMISSION  
OBERENGSTRINGEN

## Der Abfallkalender August 2023

|                                              | Oberengstringen:                                                                                                                             | Unterengstringen:                                 |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Altpapier</b>                             | 5. August (Samstag)<br>Kreismusik Limmattal<br>Herr Marcel Burch<br>Tel. 076 439 27 82                                                       | 5. August (Samstag)<br>EHC Sokol Engstringen      |
| <b>Karton</b>                                | 2. August (Mittwoch)                                                                                                                         | 16. August (Mittwoch)                             |
| <b>Bioabfallsammlung</b>                     | *3. / 8. / 15. / 22. / 29. August<br>(Dienstag)<br>* = Ausnahme: Donnerstag                                                                  | 3. / 10. / 17. / 24. / 31. August<br>(Donnerstag) |
| <b>Häcksler-Sevice</b>                       | –                                                                                                                                            | 28. August (Montag)                               |
| <b>Hauskehricht /<br/>Sperrgut allgemein</b> | Gemäss Abfallkalender der Gemeinden                                                                                                          |                                                   |
| <b>Abfuhrzeiten</b>                          | <b>Bioabfälle, Hauskehricht, Sperrgut, Altpapier und Karton</b><br><b>Abfuhr ab 7.00 Uhr</b><br><b>Sammelgut vor 7.00 Uhr bereitstellen!</b> |                                                   |

## Ihre Steuererklärung füllen wir gerne für Sie aus!

### Steuererklärung schnell und kompetent erledigt

#### Ausserdem sind wir Spezialisten für:

- Finanzplanung + Vermögensberatung
- Buchhaltung
- Firmengründung
- Immobilienverwaltung



# JBP Treuhand

JBP Treuhand AG | Obere Hönggerstrasse 1 | 8103 Unterengstringen  
Fon 043 222 58 77 | info@jbp-treuhand.ch | www.jbp-treuhand.ch

# Veranstaltungskalender August 2023

(Wichtigste Daten der in diesem Kurier inserierten Veranstaltungen)

| Datum             | Seite    | Was                                                           | Wer                                  |
|-------------------|----------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 30.07.            | 26       | 10.00 Sommergottesdienst mit jazzigen Klängen                 | Ref. Kirche Zürich Kirchenkreis zehn |
| 31.07.            | 1, 17-18 | Ab 19.00 Bundesfeier 2023 in Oberengstringen                  | Ortsparteien / Gemeinde OE           |
| 1.                | 1        | Ab 11.00 Bundesfeier 2023 in Unterengstringen                 | Bürgerl. Gemeindeverein /Gemeinde UE |
| 3.                | 30       | 09.15 Gottesdienst mit Kontakt-Café                           | Kath. Kirchgemeinde                  |
| 6.                | 27       | 10.00 Sommergottesdienst in der Kirche OE                     | Ref. Kirche Zürich Kirchenkreis zehn |
| 8.                | 27, 30   | 12.00 Ökum. Senioren-Mittagstisch                             | Ref. u. Kath. Kirchgemeinde          |
| 13.               | 27       | 10.00 Sommergottesdienst in der Kirche Höngg                  | Ref. Kirche Zürich Kirchenkreis zehn |
| 14.               | 30       | 14.00 Mändigplausch & Lisme                                   | Kath. Kirchgemeinde                  |
| 15.               | 40       | 11.15-14.00 Gartenplausch / ab 14.00 Jassen/Spielen           | Frauenpodium, Betty Aeschlimann      |
| 20.               | 27       | 10.00 Sommergottesdienst in der Kirche OE                     | Ref. Kirche Zürich Kirchenkreis zehn |
| 21.               | 25       | 1. Schultag im neuen Schuljahr                                | Schule Oberengstringen               |
| 23.               | 30       | 09.30 / 10.40 Café Balance mit André Lichtler                 | Kath. Kirchgemeinde                  |
| 24.               | 5        | 20.30 «Die Goldenen Jahre»; Gratis-Kino im Festzelt           | KUKO/OK Dorfplatzfest                |
| 26.               | 2        | 10.00 Familienolympiade                                       | KUKO/OK Dorfplatzfest                |
| 26.               | 15, 34   | 11.00 Jubilarenkonzert am Dorfplatzfest                       | Kreismusik Limmattal                 |
| 26.               | 19       | Jassturnier am Dorfplatzfest mit Anmeldetalon bei R. Nydegger | KUKO/OK Dorfplatzfest                |
| 26.               | 46       | 13.00-18.00 Tag der offenen Tür                               | Eisenbahn Amateure Oberengstringen   |
| 27.               | 27, 30   | 09.30 Gottesdienst am Dorfplatzfest                           | Ref. u. Kath. Kirchgemeinde          |
| 29.               | 30       | 18.00-20.00 Blutspende-Aktion im Kath. Pfarreizentrum         | Kath. Kirchgemeinde                  |
| 30.               | 31       | 14.15 Ökum. Sommerausflug zum Chinagarten                     | Ref. u. Kath. Kirchgemeinde          |
| 31.               | 44       | 19.45 Fledermäuse an der Limmat                               | Natur- und Vogelschutzverein         |
| <b>Vorschau :</b> |          |                                                               |                                      |
| 10.09.            | 39       | 17.00 Konzert in der ref. Kirche Weiningen, anschl. Apéro     | Verein Neue Orgel Weiningen          |



## Gemüse vom Ankenhof

- Frischgemüse aus eigener Produktion
- Spezialitäten und Früchte aus der Region
- aus Erdkulturen

Verkauf direkt ab Hof

- Dienstag von 08:30 bis 11:00 Uhr
- Donnerstag von 16:00 bis 18:30 Uhr
- Freitag von 08:30 bis 11:00 Uhr
- Samstag von 08:30 bis 12:00 Uhr

Jetzt wieder aktuell:  
unsere feinen Peperoni  
in vier Farben



W. und P. Leuzinger, Ankenhofstr. 12, 8102 Oberengstringen, Tel. 044 750 38 30  
[www.gemuese vom ankenhof.ch](http://www.gemuese vom ankenhof.ch)



## Gemeinde Oberengstringen

---

### Informationen des Gemeinderates

Die amtlichen Publikationen der Gemeinde Oberengstringen finden Sie jeweils in der Limmattaler Zeitung.

#### **Entsorgung; Limeco-Trärgemeinden haben Eigentümerstrategie erarbeitet**

Die politischen Gemeinden Dietikon, Geroldswil, Oberengstringen, Oetwil an der Limmat, Schlieren, Unterengstringen, Urdorf und Weiningen sind Trärgemeinden und damit Eigentümerinnen von Limeco. Die Trärgemeinden haben im Jahr 2021 beschlossen, eine Eigentümerstrategie zu erarbeiten. Die Risiken der Trärgemeinden in Bezug auf Finanzen und Infrastruktur-Lasten sollen reduziert werden. So stellt sich der Kern der Limeco-Eigentümerstrategie dar. Diese wurde im Rahmen eines umfassenden Prozesses, auch in Abstimmung mit Limeco, erarbeitet, durch die Exekutiven der Trärgemeinden einstimmig genehmigt und wird auf 1. Juli 2023 in Kraft gesetzt. Sie ist Grundlage für die nun bis Ende Jahr vorgesehene Revision des Limeco-Gründungsvertrages. Über diesen werden die Stimmberechtigten der Trärgemeinden im Jahr 2024 beschliessen können.

#### **Mehr unternehmerische Freiheiten für Limeco, weniger Risiken für Gemeinden**

Die Eigentümerstrategie weitet den Unternehmenszweck gegenüber dem bestehenden Gründungsvertrag aus. Ergänzend zum Betrieb der Abwasserwirtschaft und der Kehrichtverwertung kann Limeco neu erneuerbare Energie im und für das Limmattal produzieren, speichern und verteilen. Damit soll Limeco einen nächsten Schritt zur nachhaltigen Energieversorgung des Limmattals gehen können.

Da Limeco damit Aufgaben wahrnehmen kann, die Gemeinden aufgrund ihres rechtlichen Auftrags nicht zu leisten haben, wird im Gegenzug die bisher unbeschränkte Haftung der Trärgemeinden auf 250 Millionen Franken beschränkt. Gleichzeitig wird Limeco angehalten, beim Kanton Zürich, allenfalls weiteren Kantonen und beim Bund ein verbindliches Engagement in der zukünftigen Entwicklung zu erwirken.

#### **Konkrete Erwartungshaltung bezüglich Kapazität, Abfallpreisen und Infrastruktur-Lasten**

Die Eigentümerstrategie äussert sich auch zur Grösse der geplanten neuen Kehrichtverwertungsanlage: Diese liegt zwischen der heutigen Kapazität (90'000 Tonnen) und der kantonalen Abfallplanung (160'000 Tonnen). Weiter haben die Trärgemeinden die Erwartung geäussert, dass die Kehricht-Anlieferpreise ab Inbetriebnahme der neuen Anlage für die Trärgemeinden nicht höher sind als für die Nicht-Trärgemeinden. Zudem verpflichtet die Eigentümerstrategie Limeco für die konkrete Festlegung der Vorgaben seitens der Trärgemeinden (u.a. bezüglich Kapazität der Kehrichtverwertungsanlage) müssen wirtschaftliche, ökologische und raumplanerische Überlegungen berücksichtigt werden.

## **Limeco; 2 Abstimmungsvorlagen am 3. September 2023**

Am Sonntag, 3. September 2023 werden 2 Vorlagen der Interkommunalen Anstalt «Limeco» zur Abstimmung gebracht:

1. Der Projektierungskredit über 41.4 Mio. Franken (exkl. MWST) für die Planungen «Erweiterung Abwasserreinigungsanlage», «Ersatzneubau Kehrlichtverwertungsanlage inkl. Ausscheidung CO<sub>2</sub>» sowie «Schnittstellen Energiegewinnung» wird genehmigt.
2. Der Kauf der Hasler Pflanzen AG zum Zweck des Erwerbs der strategischen Landreserve über 13'851 m<sup>2</sup> für 18.0 Millionen Franken wird genehmigt.

An seiner Sitzung vom 27. Februar 2023 hat der Gemeinderat beide Anträge behandelt und beschlossen, den Kauf der strategischen Landreserve sowie den Projektierungskredit zuhanden der Urnenabstimmung zu genehmigen. Die Details können den Abstimmungsunterlagen entnommen werden, welche allen Stimmberechtigten Personen rechtzeitig zugestellt werden.

### **Liegenschaften; Spielplätze werden erneuert**

Die öffentlichen Spielplätze «Im Winkel» und bei der Schulanlage Goldschmied-Sunnerai-Halden-Lanzrain (GSHL) werden umfassend erneuert. Eine Überprüfung beider Spielplätze haben verschiedene Mängel hervorgebracht, welche beseitigt werden müssen.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 19. Juni 2023 folgende Kredite bewilligt:

- 60'000 Franken für den Spielplatz GSHL
- 50'000 Franken für den Spielplatz «Im Winkel»

Mit der Lieferung der Spielgeräte wurde die Firma GTSM Magglingen AG, Regensdorf beauftragt.

### **Liegenschaften; Bauabrechnung zweite Schulküche Schulhaus Allmend**

Mit Beschluss vom 21. November 2022 genehmigte der Gemeinderat den Rahmenkredit über 100'000.00 Franken (inkl. MwSt.) für den Einbau einer zweiten Schulküche im Schulhaus Allmend.

Mit den Einbauarbeiten konnte dann per Ende Januar 2023 gestartet werden und am 3. Mai 2023 fand die Schlussabnahme mit der Feuerpolizei statt. Die Bezugsbewilligung liegt vor und die Schulküche mit den drei Kochinseln wird rege benützt.

Die Bauabrechnung schliesst wie folgt mit einer minimalen Kostenüberschreitung von 1'762.56 Franken ab (101'762.56 Franken gegenüber dem bewilligten Kredit von 100'000.00 Franken).

### **Zivilschutz; Ersatzbeschaffung Fahrzeug für Material- und Mannschaftstransport**

Das Fahrzeug für Material- und Mannschaftstransporte «PUCH» der Zivilschutzorganisation Gubrist (ZSO), ist mittlerweile 35 Jahre alt. Es ist davon auszugehen, dass in Zukunft immer wieder unvorhergesehene Reparaturen entstehen werden und die Ersatzteilbeschaffung für den PUCH zunehmend schwieriger wird. Dies führt dazu, dass bei einem Ausfall

des Fahrzeuges die Einsatzfähigkeit der ZSO Gubrist allenfalls nicht mehr vollständig gewährleistet werden kann. Aufgrund des fortgeschrittenen Alters des Fahrzeuges und dem Zustandsbericht soll im 2024 ein neues Fahrzeug angeschafft werden.

Für die Ersatzbeschaffung wurden drei Offerten für verschiedene Fahrzeug-Typen eingeholt. Die offerierten Fahrzeuge wurden vorab bereits innerhalb der Zivilschutzkommission besprochen.

Die Auswertung und der Vergleich der eingegangenen Angebote hat ergeben, dass das Fahrzeug «VW Amorak» die Anforderungen am besten erfüllt.

Der Gemeinderat hat für die Ersatzbeschaffung einen Kredit von 95'000 Franken genehmigt (Fahrzeug inkl. Sonderausstattung). Die Anschaffungskosten werden zwischen den verschiedenen Vertragsparteien gemäss den entsprechenden Kostenteiler aufgesplittet.

## Informationen der Gemeindeverwaltung

### Wasserversorgung; Trinkwasser von einwandfreier Qualität

Seit drei Monaten ist die [Züri Trinkwasser Map](#), eine Informationsplattform der Gemeinden, Wasserversorgungen und des Kantonalen Labors Zürich online verfügbar. Aktuell sind die Resultate zu den beiden Chlorothalonil-Abbauprodukten R471811 und R41 7888 einsehbar und es freut uns, dass das Oberengstringer Frischwasser von einwandfreier Qualität ist.

In den kommenden Monaten wird zusätzlich die Wasserhärte aufgeführt. Danach folgen bis voraussichtlich im Herbst 2024 Nitrat-Werte und solche für Per- und polyfluorierte Alkylsubstanzen (PFAS).

### Präsidiales; Schalteröffnungszeiten

Die Schalteröffnungszeiten und Telefonzeiten werden während den Sommerferien, **17. Juli 2023 bis 18. August 2023** wie folgt reduziert:

#### Montag-Freitag, 08:30 bis 12:00 Uhr

Es können auch Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten vorgängig mit den zuständigen Mitarbeitenden vereinbart werden.

Wir danken Ihnen für das Verständnis und wünschen Ihnen eine schöne und erholsame Sommerzeit.

*Gemeinderat Oberengstringen*

# etcetera

• Soziale Auftragsvermittlung

## ERLEICHTERT DEN ALLTAG

Die soziale Auftragsvermittlung des SAH Zürich organisiert im Auftrag der Gemeinde Oberengstringen bezahlte Arbeitseinsätze für Personen, die vorübergehend erwerbslos oder auf Einkommensergänzung angewiesen sind.

**WEITERE INFORMATIONEN**

**HABEN SIE AUFTRÄGE  
ZU VERGEBEN?**

**SUCHEN SIE ARBEIT?**

**WOLLEN SIE DAS ANGEBOT  
FINANZIELL UNTERSTÜTZEN?**



### UNSERE FILIALEN

**Etcetera Dietikon, 044 774 54 86**

Etcetera Glattbrugg, 044 774 54 86

Etcetera Thalwil, 044 721 01 22

Etcetera Zürich, 044 271 49 00

**Rufen Sie uns an.**

Ein Angebot des SAH ZÜRICH

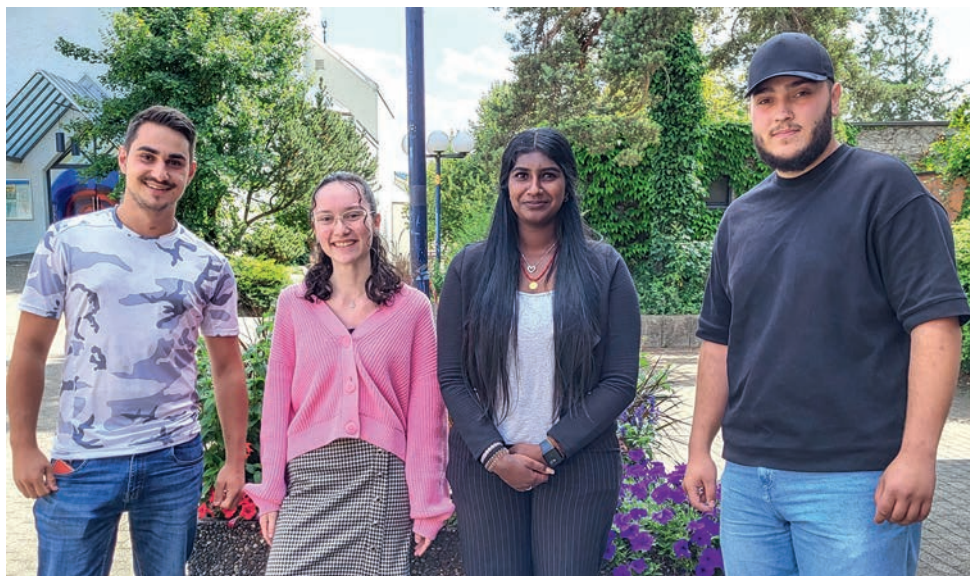


## Wir gratulieren!



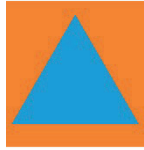
Die Gemeinde Oberengstringen gratuliert herzlich zum erworbenen **eidgenössischen Fähigkeitszeugnis und der erfolgreich bestandenenen Lehrabschlussprüfung.**

Wir wünschen Herr Di Santo, Frau Steiger, Frau Sekvakumaran, Herr Sallauka alles Gute für den weiteren beruflichen und privaten Lebensweg.



Von links: Fachmann Betreuung, Dario di Santo, Kauffrau Sara Steiger, Kauffrau Vishnuka Selvakumaran, Fachmann Betriebsunterhalt, Inar Sallauka





## Zivilschützer engagieren sich sowohl lokal als auch überregional

*Im Juni und Juli 2023 fanden die Zivilschutz-Wiederholungskurse (WKs) statt. Eine Kombination aus einer regionalen Ausbildung und einem ausserkantonalen Einsatz. Während vor Ort die Ausbildungs-WKS liefen, befanden sich auch Zivilschützer aus den Zivilschutzorganisationen Gubrist und Limmattal-Süd gemeinsam im Kanton Graubünden im Einsatz. 33 Zivilschützer machten sich am 26. Juni von Birmensdorf auf den Weg in die Gemeinde Lumnezia, wo sie ihre Einsatzwoche verbrachten. Während die Zivilschützer vor Ort bei der Infrastruktur und in Alterszentren halfen, standen sie in ständigem Kontakt mit dem Kommandoposten in Birmensdorf.*

Der ausserkantonale Einsatz hat die Zivilschützer aus ihrem gewohnten Umfeld herausgeführt. Eine kleine Gruppe Führungunterstützer führten ein Kommandoposten Front in der Gruppenunterkunft Sentupadin Vignogn. Ihre Aufgaben umfassten die Lagedarstellung und Journalführung, die Organisation von Transporten und den Informationsaustausch mit dem Kommandoposten in Birmensdorf.



In den Alterszentren «Da Casa Val Lumnezia» in Vella und im «La Pumera» in Illnau waren insgesamt 12 Betreuer eingesetzt. Sie unterstützten das Fachpersonal. Sie halfen beim Betreuen der Bewohner auf den Stationen und führten Ausflüge durch. Die Technische Hilfe ersetzte am Badensee in Degen einen alten Holzzaun und erneuerte den Weg. Die Arbeiten umfassten den Zaunrückbau, die Montage neuer Pfosten und Latten. Gleichzeitig wurde der entlang des Zaunes führende Kiesweg abgezogen und neu eingekiest. Etwas weiter unten im Tal, bei Vella, wurde ein neuer Wanderweg gebaut. Der alte Weg musste verlegt werden, da er durch ein kleines, unter Schutz stehendes Mooregebiet führte.



Parallel fanden auch in der Region des Bezirks Dietikon Wiederholungskurse statt. Die

Zivilschützer des Fachbereichs Technische Hilfe bauten dabei ihre Fähigkeiten an den Geräten in spannend angelegten Übungen aus. Diese Ausbildungen ermöglichen es, im Ernstfall schnell und präzise zu handeln. Der Fachbereich Schutz und Betreuung schulte sein Know-how in den vier Alterszentren Im Morgen, Almacasa, Snadbühl und Weihermatt. Die Bewohner durften sich über ein breit gefächertes Angebot an Ausflügen freuen und genossen sichtlich die Anwesenheit junger Menschen.



Besonders bemerkenswert war die gemeinsame Zusammenarbeit der ZSO Gubrist und der ZSO Limmattal-Süd. Indem sie ihre Ressourcen und Fähigkeiten gemeinsam nutzten, konnten sie ihre Einsatzkräfte effizienter einsetzen und diese herausfordernde und ereignisreichen Blockwochen bewältigen. Durch ihre vielfältigen Aktivitäten trugen sie dazu bei, die Infrastruktur zu verbessern, ihr Handwerk zu festigen, die Einsatzbereitschaft zu gewährleisten und die Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Organisationen zu stärken, sowohl innerhalb der Region als auch darüber hinaus.

# RÜCKBILDUNGSYOGA

**Im Foyer der reformierten Kirche  
8102 Oberengstringen**

**Dienstag, 14:00-15:00h**

(Ausser während der Schulferien)

## KURSYNHALT

Gemeinsam stärken wir nach einem kurzen Aufwärmen unseren Beckenboden, die Bauch-, Rücken- und Beinmuskulatur. Gegen Ende der Lektion, kommen wir zur Ruhe und tanken neue Energie für den Tag.

## KURSBEGINN

Nach 6 - 8 Wochen nach einer natürlichen Geburt sowie 10 - 12 Wochen nach einem Kaiserschnitt kannst du mit der Rückbildung beginnen.

## LEITUNG

Yvonne Stemmler, diplomierte Yogalehrerin, Beckenbodenkursleiterin sowie Beckenbodenfachfrau Schwangerschaft und Rückbildung.

Meine Kurse werden von den meisten Krankenkassen anerkannt.

## MITNEHMEN

Frotteetuch, bequeme Kleidung, Socken

## AUSSERDEM

Dein Baby ist herzlich willkommen. Erfahrene Kinderbetreuerinnen umsorgen es während unserer Lektion im Nebenraum.

## KOSTEN

CHF 200.00 für 8 Lektionen

Für Oberengstringerinnen CHF 150.00 für 8 Lektionen

## ANMELDUNG & RÜCKFRAGEN

hello@yogawithfriends.org | www.yogawithfriends.org

T +41 79 519 64 94





Gerne laden wir Sie zum Jubilarenkonzert am **Samstag, 26. August 2023, 11 Uhr** auf der Bühne am Dorfplatzfest in Oberengstringen ein. Wie gewohnt, spielen wir für Sie wieder einen tollen Mix aus Evergreens, Märschen und neueren Stücken. Dazwischen gratulieren wir den vielen Feiernden zum erreichten Jubiläum.



Die Kreismusik Limmattal am Turnerempfang des TV Weiningen im Juni.

Wir sind aber noch mit vielen weiteren Angeboten am Dorfplatzfest präsent: Am Samstagnachmittag haben Sie Gelegenheit, unseren **Musikinformationsstand** beim Schulhaus Rebberg zu besuchen und sich über unseren Verein und die Möglichkeit, mitzuspielen zu informieren. Zudem heissen wir Sie am Freitag und Samstag wieder in unserer beliebten **Tapas-Bar** vor der reformierten Kirche willkommen. Geniessen Sie das Fest zu Tapas, Pommes Frites und einem guten Glas Wein in unserer Beiz. Wir freuen uns über Ihren Besuch am Dorfplatzfest!

Weitere Informationen über uns und unser Tun:

**[www.kmlimmattal.ch](http://www.kmlimmattal.ch)**

# Eigensatz

GARAGE & CARROSSERIE  
www.garage-eigensatz.ch

- Service und Reparaturen aller Marken
- auch Oldtimer sind willkommen
- Abgaswartung Benzin + Diesel
- Klimawartung
- Reifen zu Netto-Preisen
- Autodiagnostik
- Carrossierarbeiten  
(Unfallschäden, Rost, Hagel, Glas und Tuning etc.)

**Garage & Carrosserie  
Rolf & Marc Eigensatz  
Fabrikstrasse 17  
8102 Oberengstringen**

Tel 044 750 39 59  
Mobile 079 404 97 59  
mail@garage-eigensatz.ch



www.politisches-forum.ch

## Erna Kohler, neue Aktuarin des PFE, stellt sich kurz vor:

Seit 2005 wohne ich mit meinem Mann an der Eggstrasse. Wir haben hier ein schönes Zuhause gefunden, nach vielen Jahren in der Stadt Zürich. Politisch interessiert war ich schon immer. Deswegen bin ich auch Mitglied im Politischen Forum Engstringen geworden. Neben der Politik reise ich sehr gerne, gehe wandern und lese viel.



Als Nächstes ist das PFE bei der Festwirtschaft anlässlich der Bundesfeier am 31. Juli mit den anderen Parteien des Dorfes aktiv. Kommen Sie doch auch!

Kontakte zum Politischen Forum:

|                         |                 |    |               |                          |
|-------------------------|-----------------|----|---------------|--------------------------|
| Kurt Leuch<br>Präsident | Rebbergstr. 2a  | OE | 044 750 32 15 | kleuch@datacomm.ch       |
| Bea Germann             | Ankenhofstr. 11 | OE | 044 422 76 91 | beatrice-germannn@gmx.ch |
| Erna Kohler             | Eggstr. 39      | OE | 044 491 29 48 | erna.kohler@gmx.ch       |



## BIEGER MALER GMBH

**MALEN | TAPEZIEREN | FASSADEN | UMBAU  
DEKORATIVE TECHNIKEN | GIPSERARBEITEN**

Wir streichen nicht nur mit Farbe, sondern auch mit Leidenschaft!

📍 8048 Zürich    📍 8103 Unterengstringen  
☎ 044 945 44 00    🌐 www.biegermaler.ch





# Bundesfeier 2023

Liebe Oberengstringer/Innen

Sie sind alle ganz herzlich zum 1. August-Fest auf dem Parkplatz zwischen den Hölzern eingeladen.

**Die Feier findet am Montag, 31. Juli 2023 statt**

## Das Programm

ab 19.00 Uhr

Festwirtschaft

ab 20.15 Uhr

Beginn der Feier

Begrüssung: Gemeindepräsident, André Bender

Festansprache: Sonja Gehrig,

Kantonsrätin Kanton Zürich, GLP

Singen des Schweizerpsalms

1. August-Feuer

Anschliessend: **Tanz und Unterhaltung** mit dem Duo Just to be

**Wir feiern bei jeder Witterung auf dem Parkplatz zwischen den Hölzern in einem Festzelt.**

**Shuttle-Service für Personen mit eingeschränkter Mobilität:**

**Ab Parkplatz Altes Schulhaus von 19.00 – 19.45 Uhr**

**Rückfahrten um ca. 22.00 Uhr**

Wir freuen uns auf viele Mitfeiernde!

Ortsparteien Oberengstringen



# Schweizerpsalm

Von Albert Zwyssig, 1808 – 1854

**Trittst im Morgenrot daher,  
Seh' ich dich im Strahlenmeer,  
Dich, du Hocherhabener, Herrlicher!  
Wenn der Alpenfirn sich rötet,  
Betet, freie Schweizer, betet!  
Eure fromme Seele ahnt  
Eure fromme Seele ahnt  
Gott im hehren Vaterland,  
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.**

**Kommst im Abendglühn daher,  
Find' ich dich im Sternenheer,  
Dich, du Menschenfreundlicher, Liebender!  
In des Himmels lichten Räumen  
Kann ich froh und selig träumen!  
Denn die fromme Seele ahnt  
Denn die fromme Seele ahnt  
Gott im hehren Vaterland,  
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.**







Oberengstringer

**DORFPLATZ  
FEST 2023**



# JASSTURNIER

**SAMSTAG 26. AUGUST 2023**

**PARTNERJASSEN 4 X 12 DURCHGÄNGE**

**DORFPLATZ, IM ZENTRUM (PP IN DER GARAGE)  
8102 OBERENGSTRINGEN**

**TREFF: 12H / JASSEN: CA. 13H**

**BEITRAG PRO PERSON CHF 25.- MIT WURST UND GETRÄNK  
ANMELDUNG MIT TALON BIS SPÄTESTENS 14.8.2023 AN:**

**RICHI NYDEGGER**

**KIRCHWEG 49 / 8102 OBERENGSTRINGEN**

**NEON-NYDEGGER@BLUEWIN.CH**

**079 221 22 71**



Anmeldetalon bis spätestens 14.8.2023

1. Name, Vorname \_\_\_\_\_

2. Name, Vorname \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

**[WWW.DORFPLATZFEST.CH](http://WWW.DORFPLATZFEST.CH)**

# FEUERWEHR ENGSTRINGEN



[www.feuerwehr-engstringen.ch](http://www.feuerwehr-engstringen.ch)



Bild: Einsatztraining FW Engstringen Brandhaus Riedikon

## Die Feuerwehr Engstringen braucht Dich!

### Aufgaben

#### Nicht nur FEUER-Wehr

Die Feuerwehr löscht nicht nur Brände! Zu unseren Einsätzen zählen auch Behebung von Elementarschäden, Hilfe bei Verkehrsunfällen, Öl- und Chemiewehr, technische Hilfeleistung etc.

In der Verkehrsgruppe sorgen Spezialisten zudem für korrekten Verkehrsfluss während dem Einsatz.

Im Kanton Zürich stehen mehr als 110 Feuerwehren rund um die Uhr für den Einsatz bereit. Alle Frauen und Männer leisten ihren Dienst freiwillig (Milizsystem), trainieren regelmässig für den Ernstfall und werden bei einem Einsatz per Pager und Handy aufgebeten.

### Voraussetzungen

- Bereitschaft zur Teilnahme an ca. 14 Übungen / Jahr und Kursen
- Bereitschaft bei Alarmen sofort auszurücken
- Bereitschaft einen Pager zu tragen
- Eintrittsalter 20 – 40 Jahre
- gute Gesundheit, körperliche Fitness
- Wohn- oder Arbeitsort in Unter- oder Oberengstringen
- Schweizerdeutsch einwandfrei verstehen (Befehlssprache)

### Die Feuerwehr bietet:

- eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung im Dienste der Öffentlichkeit
- gute Ausrüstung
- attraktive Aufstiegsmöglichkeiten
- professionelle Aus- und Weiterbildung - auch nützlich im Privatleben
- echte Kameradschaft
- finanzielle Entschädigung / Besoldung
- spannende Einsätze

### Interessiert?

Dann melde dich unter: [kommando@feuerwehr-engstringen.ch](mailto:kommando@feuerwehr-engstringen.ch)



**SCAN ME**

**ISA BRUSK**  
Maler & Gipser

Seebergstrasse 1, 8103 Unterengstringen

TELEFON +41 44 552 06 12

MOBIL +41 78 711 06 11

WWW.POWERMAN-TEAM.CH

**Unsere PowerMan sind nur ein Pinselstrich entfernt!**



**PowerMan<sup>Team</sup>**

UMBAU & RENOVATIONEN

**HadererDruck**

HadererDruck AG · Hönggerstrasse 15 · 8103 Unterengstringen  
Fon 044 752 10 10 · info@hadererdruck.ch · www.hadererdruck.ch

**Aus der Region – für die Region!**

**Ausgezeichnet für ökologisch nachhaltiges Drucken**



**Der Glücksbringer vom Limmattal  
neu auch für Lüftungsreinigung  
und Wartung**



**sauter<sub>AG</sub>**

kaminfeger und lüftungsreinigung



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Dietikon & Weiningen

Tel. 044 742 20 10

www.sauter-kaminfeger.ch

## Aktuelle Informationen & News

### Leistungssport und Schule: Interview

Zwei Jugendliche haben das gleiche Ziel, nämlich Leistungssportler/in zu werden. Sie trainieren täglich hart für ihre Sportart, um hervorragende Leistungen zu erzielen. In diesem Interview erzählen Lars und Zoe wie ihr Alltag aussieht und wie sie beide das alles neben der Schule geschafft haben.

#### Wie heisst du und wie alt bist du?

*Z: Mein Name ist Zoe Schwaller und ich bin 15 Jahre alt.*

*L: Ich bin Lars Gysi und 15 Jahre alt.*



#### Welche Sportart übst du aus? Auf welchem Niveau spielst du?

*Z: Ich spiele Curling und bin mit meinem Team im Regionalkader und spiele in der National A-Liga (U 21).*

*L: Eishockey - bis im Frühjahr 2023 U15 Elite und jetzt spiele ich in der U17 in der ZSC Lions Organisation für Dübendorf.*

#### Wie bist du zu dieser Sportart gekommen?

*Z: Durch meine Eltern, Schwester, Cousins,*

*Onkel und meine Grosseltern.*

*L: Einerseits durch einen Flyer im Briefkasten „Schnupperkurs des EHC Urdorf sowie durch die Familie Baltisberger, Chris und Phil (beide Profisportler).*

#### Wie alt warst du, als du angefangen hast, diese Sportart zu trainieren?

*Z: Ich habe mit 6 Jahren angefangen Curling zu spielen.*

*L: Ich habe mit 5 Jahren bei der Hockeyschule in Urdorf angefangen. Mit 5 Jahren habe ich auch noch Fussball gespielt, wie meine 2 Brüder. Mit 6 Jahren habe ich mich für Eishockey entschieden.*

#### Wie sieht ein typischer Tag bei dir aus?

*Z: Wie jeden Tag muss ich in die Schule und danach geht es meistens direkt in die Curlinghalle. Wenn ich am Abend nach Hause komme, muss ich noch die Hausaufgaben machen und für Prüfungen lernen.*

*L: Wenn ich kein Morgentraining habe, gehe ich den ganzen Tag zur Schule und ab 16.00 Uhr fahren mich meine Eltern/Grosseltern nach Dübendorf ins Training. Je nach dem bin ich dann um ca. 20.00 Uhr oder später wieder zuhause. Ich habe 4x mal pro Woche Training, zeitweise auch 5x.*

#### Wie hast du es geschafft, deine Sportart auszuüben und dabei die Schule nicht zu vernachlässigen?

*Z: Wenn ich in der Schule gefehlt habe, habe ich meistens den Stoff vorgeholt oder nachge-*

holt und die Prüfungen ebenfalls. Ich musste mich auch immer bei meinen Kollegen informieren, was ich verpasst habe und was es für Hausaufgaben gibt.

*L: Das war nicht immer einfach. Man muss gut strukturiert sein und alles durchorganisiert haben. Was geholfen hat, sind keine Hausaufgaben auf den folgenden Tag. Ideal ist es, wenn an der Schule mit Wochenplänen gearbeitet wird.*

**Wie sehen deine Zukunftspläne aus?**

**Willst du diese Sportart weiter machen?**

**Wie sieht es beruflich bei dir aus?**

*Z: Ich werde nach der Sek in der United School of Sports beginnen. Dort mache ich in 4 Jahren meine KV Ausbildung. Der Unterricht ist dort sehr flexibel und ich kann viel Zeit in den Sport investieren. Mit meinem Team möchte ich an der nächsten Schweizer Meisterschaft eine Medaille holen.*



*L: Ich werde in der U17 weiter so trainieren und spielen - immer mein Bestes geben. Im August 23 beginne ich eine Lehre als Plattformentwickler Informatik. Ich hatte das Glück, dass ich einen Betrieb gefunden habe, der das Label „Sportfreundlicher Sportbetrieb von Swiss Olympic“ besitzt sowie auch ein Partnerbetrieb der United School of Sports ist. So habe ich die Unterstützung, damit ich den Sport weiterhin auf dem aktuellen Niveau betreiben und Eishockey spielen kann.*



**Gab es Schwierigkeiten, so dass du gedacht hast, du wirst diese Sportart nie wieder spielen können?**

*Z: Nein, das hatte ich noch nie.*

*L: Ja, ich hatte mit 8 Jahren gleichzeitig beide Arme gebrochen und dachte, ich werde nicht mehr Eishockey spielen können. Aber nach 9 Wochen durfte ich wieder ins Training und kam mental stärker zurück, als ich gedacht hatte. Auf die kommende Saison wechselte ich dann zu den ZSC Lions.*

**Wo fand das Turnier statt, für das du am längsten reisen musstest?**

*Z: Wir spielten ein Turnier in Claut, Italien. Dorthin mussten wir insgesamt 12 Stunden Auto fahren.*

*L: Ich nahm mit der U15 Elite an einem 5-tägigen internationalen Turnier in Stockholm teil. International zu spielen war mit viel Emotionen verbunden und hat mich sportlich weitergebracht.*

Text: Elona Kaba, Lernende Gemeinde Oberengstringen, mit Zoe Schwaller und Lars Gysi

## Sporttag im Allmend

Endlich war die Regensaison vorbei und die Sonne zeigte sich von ihrer schönsten Seite. Perfekt für den alljährlichen Sporttag der Oberstufe im Allmend.





Für die einen der coolste Tag im Jahr. Für andere der Spezialtag, den man gerne streichen könnte. Ob motiviert oder nicht - alle Schüler und Schülerinnen, traten bei den Disziplinen Hochsprung, Weitsprung, 80-Meter-Sprint, Ball- oder Kugelstossen (oder gar Sperrwerfen für die 3. Sekler/innen) und den sehr beliebten 2-Kilometer-Lauf an. Am Nachmittag durfte auch der Spass beim Spielturnier nicht fehlen. Es wurde Beachvolleyball und Volleyball, wie auch Fussball und Basketball in gemischten Gruppen quer durch alle 3 Jahrgänge gespielt.



Dafür, dass die Schüler und Schülerinnen Höchstleistungen erzielen konnten, sorgte die engagierte Elternmittwirkung vom Allmend. Als Stärkung zwischendurch gab es Früchte und zum Mittagessen bereitete die Elternmitwirkung Hotdogs vor.

Übers ganze Schulareal verteilt, suchte sich jede Klasse einen schönen Schattenplatz und konnte so ihren einen oder gar zwei Hotdogs geniessen. Als krönenden Abschluss, nach dem die schnellsten und besten Schüler und Schülerinnen und Mannschaften gekürt wurden, lud die Elternmitwirkung auch noch zu

der abkühlenden Glace ein.

Ob dieser Tag nun der beliebteste ist oder eher doch nicht, ist egal - eine Abwechslung zum normalen Schulalltag war es auf jeden Fall.

Text: Daniela Bettini, Fachlehrperson

Fotos: Corinne Wüst, Klassenlehrperson



## TV macht Schule - SchulTV

Das Künstler-Kollektiv Anyma brachte wieder einmal sein mobiles TV-Studio in die Schulanlage GSHL und lud ein, selber Fernsehen zu machen und eine TV-Sendung zu gestalten.

Im TV-Studio im Schulhaus bestimmten die SchülerInnen, was produziert wurde: Talkshows, Reportagen, News oder Soaps. Lieber vor oder hinter der Kamera? Bei Schul-TV ist beides möglich. Moderieren, mit der Kamera losziehen, Beiträge schneiden, Leute interviewen oder selbst befragt werden - während einer ganzen Woche waren die Schülerinnen und Schüler in Gruppen selbstständig unterwegs und erstellten das Material für eine TV-Show, welche am Freitag live mit Publikum aufgezeichnet wurde. Und auch da waren dann die Jugendlichen an allen Hebeln selber aktiv.

Die SchulTV-Woche zählt schon fast als feste Grösse zum GSHL. Margrit und Michi Egger von Anyma-Production bieten den Schülerinnen und Schülern der 6. Klassen enorme Wachstumsmöglichkeiten: selber die Verant-



wortung für die teuren Kameras übernehmen und in Gruppen unterwegs sein, als Team funktionieren und gemeinsam etwas erschaffen, was im Anschluss sogar im Internet wieder angeschaut werden kann. Dies alles wird gekrönt vom Gemeinschaftserlebnis und wird den Jugendlichen bestimmt noch lange prägend in Erinnerung sein.

Text und Fotos: Maja Klemm, Klassenlehrerin

### WICHTIGE TERMINE

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| 17.07. - 18.08.2023 | Sommerferien                   |
| 01.08.2023          | Nationalfeiertag               |
| 21.08.2023          | 1. Schultag im neuen Schuljahr |



#### **Invisalign – Gratis Beratungstermine\***

Zahnfehlstellung korrigieren mit unsichtbaren Spangen.

#### **Implantate - Gratis Beratungstermine\***

Mit Implantat die Ästhetik und Funktion wiederherstellen.

\*30 Min. (exkl. Röntgen)

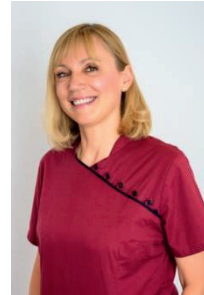
#### **Zahnreinigung**

Termine Montag ab 7 Uhr und Samstag 8 bis 14 Uhr.

#### **Anmeldung**

Vereinbaren Sie ihren Termin online!

[www.zahnmedizin-frankental.ch](http://www.zahnmedizin-frankental.ch)



**Seit über 20 Jahren in Engstringen, vielen Dank für Ihre Treue!  
Dr. Marina Müller, eidg. dipl. Zahnärztin Mitglied SSO und Team**

#### **Oberengstringen**

Zürcherstrasse 13  
8102 Oberengstringen  
Tel. 044 440 14 14



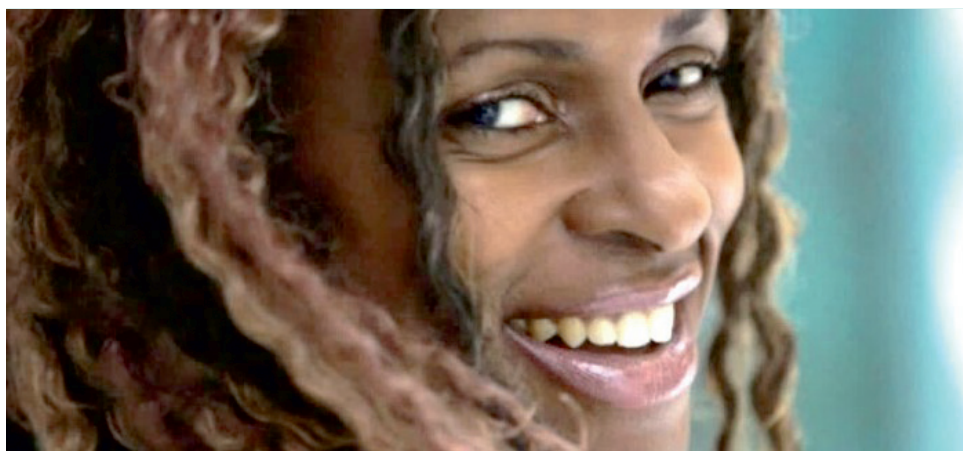
#### **Unterengstringen**

Weingerstrasse 48  
8103 Unterengstringen  
Tel. 044 750 46 75

Gospelchor: donnerstags, 19 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus (ausser in den Schulferien)

Kaffee und Bibel: Montag, 14. August, 15 Uhr, im Foyer der reformierten Kirche.  
Leitung: Ingrid v. Passavant

Singe mit de Chinde: Mittwoch, 30. August, 9.00 und 10.15 Uhr.  
Auskunft und Anmeldung bei Franziska Lissa, 079 362 16 51



## Sommertagesdienst mit jazzigen Klängen

**Sonntag, 30. Juli 2023, 10 Uhr, ref. Kirchgemeindehaus Höngg**

In der Sommerzeit ist das Leben etwas leichter – so heisst es im berühmten Klassiker von Georg Gershwins. Unter diesem Motto laden wir zum Sommertagesdienst mit jazzigen Klängen unter freiem Himmel ein.

Pfarrer Martin Günthardt, der diesen Gottesdienst leitet und am Klavier die Tasten drückt, hat wieder drei langjährige musikalische Weggefährten:innen eingeladen. Die bekannte Jazz- und Soulsängerin Janet Dawkins, den in Höngg lebenden Posaunisten John Service und Ralph Zöbeli, Saxofonist und Kontrabassist. Miteinander intonieren sie einige Jazzklassiker, aber auch Gospel-, Blues- und Soulnummern.

Nach dem Gottesdienst für alle feine grillierte Würste, dazu Brot und Getränke.

# Sommergottesdienste 2023

In den Sommerschulferien feiern wir unseren Gottesdienst um 10 Uhr abwechselnd in unseren Kirchen in Oberengstringen und Höngg.

## **Sonntag, 6 August**

Gottesdienst in der Kirche Oberengstringen, Pfarrerin Anne-Marie Müller

## **Sonntag, 13. August**

Gottesdienst in der Kirche Höngg, Pfarrerin Diana Trinkner

## **Sonntag, 20. August**

Gottesdienst in der Kirche Oberengstringen, Pfarrerin Nathalie Dürmüller

Gottesdienst mit Klein und Gross in der Kirche Höngg, Pfarrerin Diana Trinkner

Weitere Informationen zu unseren Gottesdiensten: [www.kk10.ch](http://www.kk10.ch)

## Reformierte und katholische Kirchgemeinde

Seniorenmittagstisch: Dienstag, 8. August, 12 Uhr, im ref. Kirchgemeindehaus

Wandergruppe 60plus: Mittwoch, 16. August. Weitere Informationen siehe Schaukästen der beiden Kirchen.



# Oberengstringer DORFPLATZ FEST 2023

## Ökumenischer Gottesdienst

**Sonntag, 27. August 2023, 9.30 Uhr, im Festzelt auf dem Dorfplatz**

Musikalisch mitgestaltet wird der Gottesdienst von Luise Beerli, der «lustigen Solojodlerin von Höngg».

Die Pfarrer Dr. Willy Mayunda und Jens Naske teilen sich die Predigt.

Nach dem Gottesdienst lädt die Gemeinde Oberengstringen herzlich zum Dorfplatz-Zmorge ein.

# Armbrustschützen Oberengstringen

Schiessen lernen – Freunde treffen



## Paul Gantenbein belegt den 3. Platz in Rümlang

Beim Jubiläumsschiessen vom ASV Rümlang wurde Paul (grünes Hemd) mit 348.5 Punkten dritter Jubiläumsmeister. Er verpasste den 1. Platz von Joëlle Baumgartner (350.0 Punkte) und Platz 2 von Renato Harlacher (349.7 Punkte) nur hauchdünn. Wir gratulieren ihm herzlich zum Erfolg!

Notieren Sie sich den 14. & 15. September! An diesen beiden Tagen findet wieder das Volks- und Feuerwehrschiessen für alle ab 12 Jahren statt. Weitere Infos zum Anlass im nächsten Kurier.

- ❖ Schiessbetrieb und Schützenstübli immer donnerstags ab 17 Uhr
- ❖ Jeden letzten Donnerstag im Monat Grillabend

[www.asoberengstringen.ch](http://www.asoberengstringen.ch)

# Dringend Jugileiter/-innen gesucht!

Wir suchen per sofort diverse Leiter/-innen

Ziel der Jugendriege ist, junge Menschen für sportliche Tätigkeiten zu motivieren und auszubilden. Ebenfalls fördern wir die Sozialkompetenzen der Kinder und Jugendlichen und vermitteln ihnen Werte, die im Sport und im Alltag von Bedeutung sind.

- Hast du Freude mit Kindern und Jugendlichen zu arbeiten?
- Willst du Kinder auf ihrem turnerischen Lebensweg begleiten und ihnen sportliche Werte vermitteln?
- Bist du eine aufgestellte Persönlichkeit und möchtest dich ehrenamtlich engagieren?

Unsere wöchentlichen Trainings finden wie folgt statt:

|                               |                                                     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Meitli 1:</b>              | <b>Di 17:50 – 18:55 Uhr Sporthalle Büel UE</b>      |
| <b>Meitli 2 &amp; Jugi 2:</b> | <b>Di 18:55 – 20:00 Uhr Sporthalle Büel UE</b>      |
| <b>Getu 1:</b>                | <b>Mo 18:00 – 19:45 Uhr Sporthalle Rebberg OE</b>   |
| <b>Getu 2:</b>                | <b>Mi 18:00 – 19:45 Uhr Sporthalle Brunewiis OE</b> |

Wir sind ein motivierter Verein und freuen uns über deine Unterstützung! Fühlst du dich angesprochen oder wünschst du mehr Details? Dann kontaktiere uns ganz unverbindlich via E-Mail auf [praesident-jugend@tvengstringen.ch](mailto:praesident-jugend@tvengstringen.ch)

Wir freuen uns auf dich!



**WE WANT YOU**



# Pfarrei St. Mauritius - Engstringen

**Donnerstag, 3. August**

9.15 Uhr Gottesdienst mit  
anschliessendem  
Kontaktcafé



**Montag, 14. August**

Ab 14 Uhr  
Mändigplausch und  
Lisme – Kaffeestube



**Café Balance**

**23. August**

9.30-10.20 Uhr

10.40-11.30 Uhr

**Im Saal der Ref.  
Kirchgemeinde**



Bitte beachten Sie, dass das  
Café Balance ab August  
jeweils am Mittwochmorgen in  
den Räumlichkeiten der  
Reformierten Kirchgemeinde  
Oberengstringen stattfindet.  
Für Informationen bitte  
André Lichtler kontaktieren:  
077 418 47 30  
[a.lichtler@gmx.ch](mailto:a.lichtler@gmx.ch)

**Dienstag, 8. August**

12 Uhr



Ökumenischer Senioren-  
Mittagstisch.

Ref. Kirchgemeindehaus  
Oberengstringen, Saal

**Sonntag, 27. August**

10 Uhr

**Dorfplatzfest-  
Gottesdienst**

Die Pfarrer Willy Mayunda  
und Jens Naske heissen Sie  
herzlich willkommen!  
Anschliessend reichhaltiger  
Brunch.



**Dienstag, 29. August**

18 – 20 Uhr



Blutspende-Aktion  
Kath Pfarreizentrum.

Für die Bewirtung ist die Pfadi  
Laupen verantwortlich

Dorfstrasse 59  
8102 Oberengstringen  
Telefon 044 750 90 50  
E-Mail [sekretariat@kath-kirche-engstringen.ch](mailto:sekretariat@kath-kirche-engstringen.ch)

# Pfarrei St. Mauritius - Engstringen

30. August 2023

ökumenischer Sommerausflug

## Chinagarten

für jung und alt

Treffpunkt: 14.15 Uhr beim Eingang,  
Führung durch den Chinagarten Zürich (ca.1h)  
*gemeinsame Anreise ab OE möglich, bitte bei Anmeldung angeben.*  
Kosten: 10.- Erwachsene/ 5.- Kinder  
anschliessend Möglichkeit für gemütlichen Kaffeepausch



Anmeldung bitte bis zum 18. August an:  
sekretariat@kath-kirche-engstringen.ch, 044 750 90 50  
Gruppengrösse begrenzt (ca. 20 Pers.)

*wir freuen uns auf euch!*

## BACK TO SCHOOL GEBET

Gott,

Wir sind gespannt und neugierig auf die Schule.  
Wir sind froh und voller Hoffnung.  
Wir sind auch etwas unsicher und haben ein  
wenig Angst.

Sei du mit uns in diesem neuen Schuljahr.

Sei du mit uns, wenn wir Neues lernen.

Sei du mit uns, wenn wir schwierige Aufgaben lösen müssen.

Sei du mit uns, wenn wir Freundinnen und Freunde suchen.

Sei du mit uns, wenn wir Hilfe und Unterstützung brauchen.

Dafür bitten wir. Amen.

Dorfstrasse 59  
8102 Oberengstringen  
Telefon 044 750 90 50  
E-Mail sekretariat@kath-kirche-engstringen.ch

## Grüssen im Judo

Beim Judo, wie auch bei vielen anderen asiatischen (Kampf-)Sportarten, ist der gegenseitige Respekt sehr zentral. Deshalb ist der Gruss ein Zeichen der Achtung, der Einhaltung der Regeln und als stille Danksagung ein wichtiges Instrument.

Im japanischen heisst der Gruss «Rei» und speziell im Judo gibt es zwei Varianten:

Die formellere Variante ist der Gruss im Knien, **Zarei** genannt. Dieser Gruss wird meist in der Gruppe am Anfang und Ende eines Trainings vollzogen. Dazu stellen sich alle Anwesenden in einer Reihe, mit dem Trainingsleiter auf der gegenüberliegenden Seite. Dann wird nach Aufforderung des Trainers mit einer genau definierten Abfolge niedergekniet. Mit dem Ausdruck «Mokuso» startet der Sensei eine Phase der Konzentration, wobei jeder Teilnehmer möglichst den Alltag verlässt und sich anschliessend auf das Training fokussieren kann.

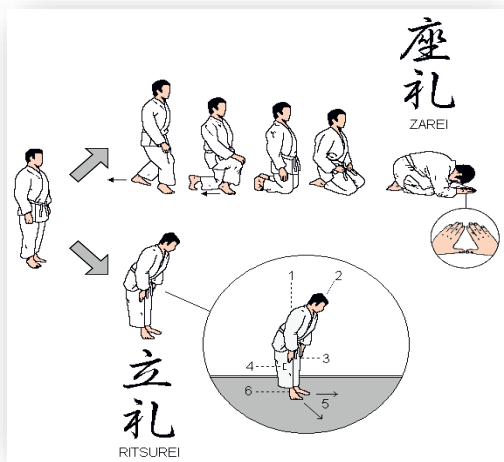
Nach der Konzentrationsphase wird durch eine Verneigung gegrüsst und danach wieder aufgestanden.

**Ritsu Rei** wird stehend durchgeführt und wird während des Trainings oder Wettkampfs sehr oft ausgeführt. Zum Beispiel beim Betreten oder Verlassens des Dojos (Trainingshalle) wird der Ort begrüsst und der Judoka bestätigt damit, dass er die Regeln des Dojos kennt und respektiert. Später nach dem Aufwärmen wird der stehende Gruss immer

angewendet, wenn mit einem neuen Partner trainiert wird, zum Beispiel auch als Aufforderung für eine gemeinsame Übung oder als Danksagung. Dazu neigt man seinen Oberkörper leicht nach vorn, die Hände sind angelegt an den Oberschenkeln und die Fersen sind geschlossen. Im Judo ist es wichtig, dass man den Gruss korrekt darbietet, um dem Trainingspartner seinen Respekt zu zeigen. Ein einfaches Nicken mit dem Kopf reicht nicht und wird vor allem von Japanern als Beleidigung aufgefasst.

Beste Grüsse!

*Von Stephan Schneebeili*



Der Judoclub Engstringen trainiert jeweils am Freitagabend ab 20.00 Uhr in der Turnhalle Rebbberg in Oberengstringen.

Infos bei Jacqueline Wohlge-muth, [info@judoclubengstringen.ch](mailto:info@judoclubengstringen.ch) oder unter [www.judoclubengstringen.ch](http://www.judoclubengstringen.ch)



**Frauenriege Engstringen**

Wir sind gut gelaunte Frauen ab 30 und halten uns 1 bis 3 mal pro Woche fit. Unsere Trainings finden statt in der Sportanlage Brunewiis in Oberengstringen.

## **Fit am Morgen**

Montag, 9.00 - 10.10 Uhr, Mehrzweckhalle

## **Sanftes Turnen**

Mittwoch, 9:30 – 10.30 Uhr, Mehrzweckhalle

## **Allgemeines Turnen**

Mittwoch, 20.15 - 21.30 Uhr, Kleine Halle

## **Aqua-Fitness**

1. Mittwoch im Monat, 20:15-21:15, Hallenbad

## **Hast Du Interesse?**

So melde Dich bei unserer Präsidentin

Jeanette Hollenweger

044 750 26 57

oder der Technischen Leiterin Anna Beer

044 750 02 41

## Erfolgreiche Stufentest's bei den Jungtambouren

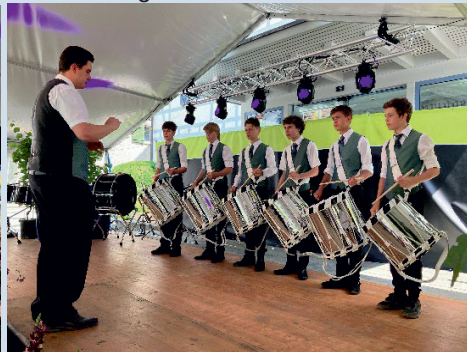
Im Juni wurden bei den Jungtambouren die Stufentest's der Stufe drei durchgeführt. Dort mussten drei Grundlagen und eine Komposition den Leitern vorgetrommelt werden, die anschliessend mit Punkten für Rhythmik, Dynamik und Technik bewertet wurden. Die minimal notwendige Punktzahl übertrafen alle fünf Jungtambouren und so durften sie bei einem Apéro ihr Diplom entgegennehmen. Auch zwei unserer jüngsten Mitglieder traten erstmals zu einem Stufentest an und bestanden diesen mit Bravour. Wir gratulieren unseren Jungtambouren Eric, Florian, Jonathan, Livio, Stella, Vincent und Victor herzlich zu diesem Erfolg!

## Schön war's in Weiningen und Geroldswil

Zusammen mit dem Bläserkorps durfte die Tambourengruppe zwei schöne Konzerte am Rebblütenfest Weiningen und in Geroldswil auf dem Dorfplatz spielen. Abgerundet wurde das Programm vor den Sommerferien mit einem gemütlichen Grillplausch in Weiningen auf dem Haug-Hof.



Calypsambo mit Publikum



Unsere Jungtambouren der Stufe drei

## Tambouren live

**Freitag 25. August** Eröffnungsumzug Dorfplatzfest Oberengstringen.

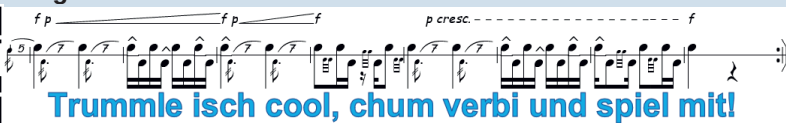
**Samstag 26. August 11:00 Uhr** Jubilarenkonzert Dorfplatzfest O'E.

**Samstag 02. September 19:00 Uhr** Kellerfest Oetwil a.d.L

**Mittwoch 04. September 19:00 Uhr** Zentrumsbühne Schlierenfest.

## Trommeln und mehr – bist du dabei?

Besuche unseren Infostand am Dorfplatzfest Oberengstringen. Wie viele Trommelschläge schaffst du in 30 Sekunden? Probiere es aus!



**Trumle isch cool, chum verbi und spiel mit!**

Kontakt: [tambouren@kmlimmattal.ch](mailto:tambouren@kmlimmattal.ch), [www.kmlimmattal.ch](http://www.kmlimmattal.ch)



# SOLENTHALER AG

Zürcherstrasse 53, 8102 Oberengstringen, Tel. 044 750 40 69  
[www.solenthaler.net](http://www.solenthaler.net)

**Der Schreiner**  
Ihr Macher

■ Parkett ■ Türen ■ Einbruchschutz

## Goldschmiedin Yvonne Ruwoldt [www.schmuckzauberwelt.ch](http://www.schmuckzauberwelt.ch)



|       |                 |                 |
|-------|-----------------|-----------------|
| Mo    | GESCHLOSSEN     | GESCHLOSSEN     |
| DI-MI | 09:00-12:00 UHR | 13:30-18:30 UHR |
| DO    | GESCHLOSSEN     | 13:30-18:30 UHR |
| FR    | 09:00-12:00 UHR | 13:30-18:30 UHR |
| SA    | 09:00-13:00 UHR | GESCHLOSSEN     |

Zürcherstrasse 131  
8102 Oberengstringen  
044/750 44 35  
[yruwoldt@hispeed.ch](mailto:yruwoldt@hispeed.ch)

## Coiffure Lotti

**DAMEN / HERREN / KINDER**

### Der kleine Salon mit Ambiance

Für perfekten, modischen Haarschnitt • Hochzeit- und Fest-Frisuren  
Färben, Mèche, Dauerwellen, Brushing, Legen

**Lotti Sieber Marti, eidg. dipl. Coiffeuse, Tel. 044 750 06 62**

Zürcherstrasse 78, 8102 Oberengstringen



## Gwerbler-Anlass 23.6.23

Im Boccia-Club Dietikon, trafen wir uns um 18:45 zu einem kleinen Apero.

Anschliessend haben sich die Mitglieder, bei einem kleinen, 3 Runden umfassenden Turnier gemessen.

Zur Stärkung gab es als Abschluss, Spaghetti-Plausch.



Text & Fotos: Yvonne Ruwoldt

Ein Höhepunkt im Vereinsjahr ist die Teilnahme an einem Turnfest. Nach dem letztjährigen Gastauftritt am Kantonalen Turnfest in Wettingen/Aargau zog es die Turnergemeinde und damit auch die Engstringer ans Zürcher Kantonale Turnfest im Wyland. Zwölf Teilnehmende aus der Frauen- und Männerriege absolvierten die sechs Wettkampfteile im FIT und FUN-Wettbewerb bei idealem Wettkampfwetter.

Dass die Frauenriege das Team der Männerriege ergänzt ist ein grosser Gewinn. Nicht nur verjüngt sie die Gruppe, sie ist auch eine Verstärkung. Selbstkritische Zitate der Männer: agiler sein sie, auch schneller und präziser. Also: habt Dank!



Moralische Unterstützung leisteten neben einigen Schlachtenbummlern die Aktiven des Turnvereins. Mussten sie in der Vergangenheit zur gleichen Zeit turnen, erfolgte ihr Auftritt dieses Jahr bereits am Freitag. So konnten sie die ältere Garde lautstark und engagiert unterstützen.

Trotz grossem Einsatz findet sich das Mixed-Team aus Engstringen in der Rangliste in den hinteren Regionen. Schwierigkeiten bildeten vor allem der eiernde Rugby-Ball und die Antizipation der Flug-

bahn des Balls im starken Biswind beim Street-Racket. Am Ende zeigt sich aber auch hier: Wichtiger als die Position in der Rangliste sind Spass und Freude und gute Laune.

Hast du Interesse an den vielfältigen Aktivitäten der Männerriege Engstringen? Dann melde dich doch bei unserem Obmann, Charles Egli, Telefon 044 750 11 33, oder besuche ganz unverbindlich unseren Turnbetrieb am Donnerstagabend um 20 Uhr in der Turnhalle Brunewiis in Oberengstringen. Jahresprogramm MRE: [www.tvengstringen.ch](http://www.tvengstringen.ch)

Martin Huber

**Die neue Art erfolgreich zu werden!**

**Wir suchen SIE!**

Wir sind ein erfolgreiches Team, das motivierte Menschen für den weiteren Geschäftsaufbau im Bereich Fitness & Wellness sucht.

- 100 % seriös
- Start sofort möglich ohne Vorkenntnisse
- Kein Kapital erforderlich! Keine Verpflichtungen
- Nebenberuflich! Ausbaubar bis zur Selbständigkeit
- Freie Zeiteinteilung
- Hohe Verdienstmöglichkeiten
- Schweizer Unternehmen, seit 25 Jahren im Markt
- Bitte nur melden bei ernsthaftem Interesse

Rufen Sie mich unverbindlich an!

**Caroline Jelenz**

+41 79 466 22 04 caroline.jelenz@bluewin.ch

**Mandarin**

China Restaurant

大觀宴

**SZECHUAN-KÜCHE**

**THAI-KÜCHE**

**Wir freuen uns, Sie kulinarisch  
verwöhnen zu dürfen**

Das Mandarin-Team • Edison Guo

**Mandarin**

China Restaurant

Weiningerstrasse 46

8103 Unterengstringen

**044 750 31 70**

**[www.mandarin-zh.ch](http://www.mandarin-zh.ch)**

**Öffnungszeiten**

So–Fr 11.30–14.30 Uhr

17.30–23.30 Uhr

Sa 17.30–23.30 Uhr



**BÜRGI HAUSTECHNIK AG**

Staldenweg 9 • CH-8102 Oberengstringen

Telefon 044 751 11 48 • Fax 044 751 12 69

[buergiag@active.ch](mailto:buergiag@active.ch) • [www.buergi-haustechnik.ch](http://www.buergi-haustechnik.ch)

Werkstatt: Neugutstrasse 23 • CH-8102 Oberengstringen

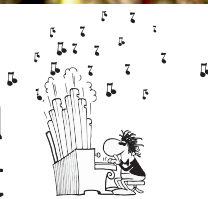
**Planung**

**Neubauten - Umbauten**

**Reparaturen aller Art**



**Neue**  
**Orge** | Weiningen  
präsentiert



# Konzert

Sie hören ein kommentiertes Konzert mit Orgel und Trompete  
und berühmten Werken aus Barock bis heute

## Heinz Girschweiler

Trompeter und Chorleiter Chur

## Pieder Jörg

Organist in Domat-Ems und St. Peter und Paul Zürich

### Sonntag, 10. September 2023



17:00 Uhr

Ref. Kirche  
Weiningen

Anschliessend Apéro  
Kollekte zur Deckung der Unkosten

*Liebe JasserInnen*

*Liebe Spielfreudige*

**am: 15. August 2023**

**um: 11.15 Uhr - 14.00 Uhr**

**zum: Gartenplausch**

**Menue nach freier Wahl!**

**A N S C H L I E S S E N D**

**Im Zentrumssaal!**

**ab: 14.00 – 17.00 Uhr**

**wo: Zentrumssaal = Klubzimmer 1.- Stock  
8102 Oberengstringen**

*„äs isch de Plausch“*

*Interessierte Fraue und Manne*

*sind härzlich willkommen!*

**FRAUENPODIUM OBERENGSTRINGEN**

Betty Aeschlimann

Gartenstrasse 48 8102 Oberengstringen

E-Mail [bettyaeschli@bluewin.ch](mailto:bettyaeschli@bluewin.ch)

Tel. 044 750 18 41 Natel. 079 298 82 34





# Elektro Bender

**Eidg. Dipl. Elektroinstallateur  
Stark- und Schwachstrominst.  
Telefon, EDV und Servicearbeiten**

**Elektro A. Bender  
Glärnischstrasse 18  
8102 Oberengstringen  
Telefon 044 750 15 00  
Telefax 044 751 15 11  
www.elektro-bender.ch**



Überall für alle  
**SPITEX**  
Rechtes Limmattal

*Es gibt keinen Ort,  
der das Zuhause  
ersetzen kann.*

*Volkswisheit*

Grossächerstrasse 21 | 8104 Weiningen  
T 043 455 10 10 | F 043 455 10 11  
info@spitex-rechteslimmattal.ch  
spitex-rechteslimmattal.ch



## WELLNESS- & BEAUTYCENTER

MARIA  
GALLAND  
PARIS

- Ganzheitliche Kosmetik
- Dauerhafte Haarentfernung
- Seidenfaden Lifting
- Ohrloch stechen
- Bodyforming
- Wimpernextensions

**Cornelia Höltschi, eidg. dipl. Kosmetikerin**  
Limmattalstr. 340, 8049 Zürich, Telefon 044 341 46 00, [www.wellness-beautycenter.ch](http://www.wellness-beautycenter.ch)

**ROLF** 

# WEIDMANN AG

**BAUSPENGLEREI  
STEIL- & FLACH-BEDACHUNGEN  
REPARATUREN**

**Neugutstrasse 25  
8102 Oberengstringen  
Telefon 044 750 58 59  
Telefax 044 750 55 20  
[www.rolf-weidmann.ch](http://www.rolf-weidmann.ch)**

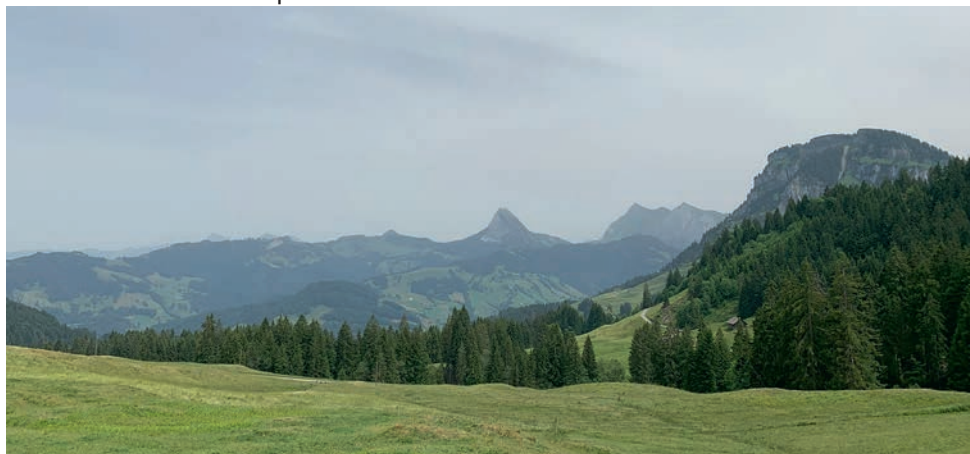
## Unterengstringer Seniorenausflug vom 20./21. und 22.Juni 2023 auf die Sattellegg

Wie jedes Jahr lud Unterengstringen alle Pensionierten zu einer Sommerausfahrt ein. Die Organisation übernahm wie immer die Alterskommission der Pro Senectute der Gemeinde mit dem Obmann Charles Egli.

250 Personen wollten sich diese Möglichkeit nicht entgehen lassen. Mit jeweils 2 Cars an 3 Tagen ging der Ausflug ab der Sporthalle Büel los. Die Fahrt führte über Birmensdorf, Stallikon und wurde immer ländlicher. Wir fuhren durchs schöne Aeugstertal dem Türlensee entlang. Bei Prachtswetter wie wir es hatten, präsentierte sich der See so richtig türkisblau. Dieser traumhafte Ausblick begeisterte viele der Reisenden. Der Türlensee entstand nach der letzten Eiszeit, nachdem sich die Reuss- und Linthgletscher, die bis auf eine Höhe von 800 m.ü.M. vorkamen, zurückzogen.



Weiter ging die Fahrt über Hausen am Albis Richtung Sihlbrugg zum wunderschönen Aegerisee. Die hügelige, grüne Landschaft, die vielen Getreidefelder, Kuh- und Ziegenherden und natürlich die hier noch zahlreichen Bauernbetriebe vermitteln eine wirklich ländliche Atmosphäre.



Für die fröhliche Reiseschar gab es im Restaurant Eierhals einen Kafihalt. Jeder fand ein schönes Plätzchen, um den traumhaften Ausblick auf den Aeegerisee zu geniessen.

Gestärkt bestieg die Gästeschar dann wieder die Busse, welche uns am Morgartendenkmahl vorbei Richtung Sattel, Rothenturm, Biberbrugg führten. Prächtig war die Fahrt dem Sihlsee entlang mit Sicht auf die Alpen. Der Sihlsee ist flächenmässig der grösste Stausee der Schweiz. Weiter gings über die Brücke nach Willerzell und dann die kurvenreiche Waldstrasse hinauf auf die Sattellegg auf 1190m ü.M.

Die einzigartige Lage der Passhöhe vor dem faszinierenden Panorama der Glarner und Wägitaler Alpen macht das Bergrestaurant Sattellegg zu einem Anziehungspunkt für Naturfreunde, Töff- und Velofahrer und im Winter bietet der kleine Skilift und die Schlittelpiste Schneespäss.



Hier wurden wir mit einem wunderbaren Mittagessen verwöhnt. Danach hatten alle genügend Zeit für einen Spaziergang zur Kapelle oder auch etwas weiter Richtung Kleiner Aubrig oder auf der anderen Seite hoch mit dem Ausblick auf den Sihlsee. Viele genossen einfach die Sonnenterrasse oder die Spielfreudigen vergnügten sich mit Jassen.

Gegen 15.00h hiess es Abschied nehmen von der Sattellegg. Die Carchauffeure meisterten die kurvenreiche Strasse gut und so erreichten wir sicher wieder den Sihlsee. Diesmal hatten wir Sicht auf die Spungschancen von Einsiedeln.

Weiter ging die Rückfahrt via Schindellegi, Richterswil auf die Autobahn Richtung Unterengstringen. Die Zeit verging wie im Flug. Einige genossen den Ausblick vom Car auf den Zürichsee, andere waren so in Gespräche vertieft und überrascht, schon wieder zu Hause zu sein.

Wieder ein toller Ausflug und dank dem Wetter ein sensationelles Vergnügen, so der Kommentar vieler Unterengstringer. Danke und bis zum nächsten Jahr!

*Monika Nitschke*

*Mitglied Ortskommission / OV von Pro Senectute Kanton Zürich*



NATUR- UND  
VOGELSCHUTZVEREIN  
LIMMATTAL RECHTES UFER  
[www.nvvlimmattalru.ch](http://www.nvvlimmattalru.ch)

Oetwil / Geroldswil / Weiningen / Unterengstringen / Oberengstringen

**Donnerstag, 31. August 2023**

**Fledermäuse an der Limmat**

Wir machen uns auf die Suche nach den nachtaktiven Fledermäusen (Wasserfledermaus, grosser Abendsegler und Zwergfledermaus)

Der Raum Limmat / Werdinsel mit seinen naturnahen Wasserflächen, Ufern und Waldstreifen ist ein idealer Lebens- und Jagdflugraum für Fledermäuse.

|                   |                        |                             |                                   |
|-------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| Besammlung        | 19.45 Uhr              | -                           | Zürich Tramhaltestelle Tüffenwies |
| Dauer             | ca. 2 Std.             | -                           | Taschenlampe mitnehmen            |
| Leitung           | Dr. Katja Schönbächler | (Stiftung Fledermausschutz) |                                   |
| weitere Auskünfte | Anita Schweizer        | -                           | 078 834 26 66                     |
| Anmeldung bei     | Anita Schweizer        | bis spätestens              | 26. August                        |

**Wollen auch Sie mehr über uns erfahren?**

**Kontakt zum Natur- und Vogelschutzverein Limmattal rechtes Ufer:**  
**Eduard Meier**      **044 742 36 34**      [eduard\\_meier@nvvlimmattalru.ch](mailto:eduard_meier@nvvlimmattalru.ch)



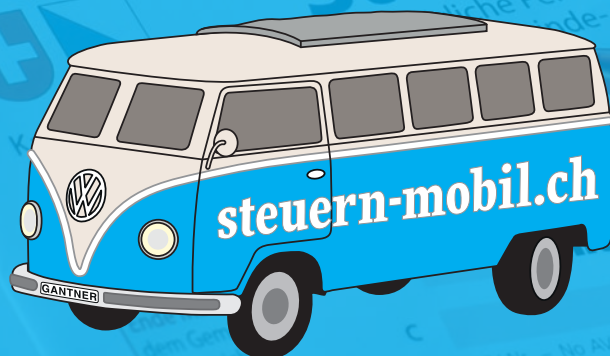
**seit 1980**

**Christoph Nitschké**  
Talacherweg 12 • 8103 Unterengstringen  
**044 750 42 71 • [maler@nitschke.ch](mailto:maler@nitschke.ch)**

## Mobile Steuerberatung

Ich biete die bequeme und schnelle Erledigung Ihrer Steuererklärung bei Ihnen zu Hause (Firma) an.

Sie ersparen sich die Fahrt zum Steuerberater die Belege sind bereits vor Ort und schneller geht es auch noch.



**Steuern-Mobil**

8102 Oberengstringen

T 044 750 13 85

M 079 629 00 92

[info@steuern-mobil.ch](mailto:info@steuern-mobil.ch)

[www.steuern-mobil.ch](http://www.steuern-mobil.ch)

Gewerbeverein **GVE** Engstringen

Besuchen Sie uns auf:

**[www.gvengstringen.ch](http://www.gvengstringen.ch)**

Wir freuen uns!

**GESUNDHEIT  
LIMMATTAL**

**Wie Sie bei Krankheit,  
Behinderung und Unfall Ihr  
Leben meistern**

**Anlaufstelle Gesundheit und Alter**

Für Ihre Anliegen: 043 455 10 17

[www.gesundheit-limmattal.ch](http://www.gesundheit-limmattal.ch)





# eisenbahn amateure 1:87 oberengstringen

**Faszination Modelleisenbahn 1:87**  
Besuchen Sie uns am  
**TAG DER OFFENEN TÜR**  
Sa, 26. August 2023, 13.00-18.00 Uhr  
im Schulhaus Rebberg (Dachstock)

**Mit Wettbewerb**

Näheres  
hier!

**[www.eaoe.ch](http://www.eaoe.ch)**



Wir bauen Träume.  
Keine Luftschlösser.

043 455 20 20 - [info@beutterkuechen.ch](mailto:info@beutterkuechen.ch)

**bk**

**beutterküchenag**

# **Pneushop** **Sergio Pallaoro GmbH**

*Ihr kompetenter Partner im Limmattal für jeden Pneu*

**Lättenstrasse 33**  
**8952 Schlieren**

Tel. 043 819 08 08

Fax 043 819 08 09

[pneushop@pallaoro.ch](mailto:pneushop@pallaoro.ch)

[www.pallaoro.ch](http://www.pallaoro.ch)

## **Pneuhaus und Autoreparaturwerkstatt**



**Noch schnell alle Gegenstände ins Auto packen  
und ab in die Sommerferien...**

# **STOP!**

**Hat das Reserverad überhaupt noch Luft drin?**

**Haben alle Reifen über 3 mm Profil – auch beim Töff?**

- Autoservicearbeiten und MFK-Bereitstellen
- Klima-Service für alle Autos
- Abgaswartung für Benzin und Diesel
- Batterien für Autos, Lieferwagen und Motorräder
- Reparaturen von Carrosserieschäden und Frontscheiben
- Ersetzen von Auspuff, Bremsen und Stossdämpfer
- Bremsprüfstand



**Kundenreifen-Einlagerung**

